Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2019/2006

z 21. decembra 2006,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2003, ktorými sa otvára a ustanovuje správa colných kvót na dovoz v sektore ryže

(Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 48)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1273/2011 zo 7. decembra 2011	L 325	6	8.12.2011

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2019/2006

z 21. decembra 2006,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2003, ktorými sa otvára a ustanovuje správa colných kvót na dovoz v sektore ryže

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1095/96 z 18. júna 1996 o implementácii koncesií stanovených v zozname CXL vypracovanom bezprostredne po záveroch rokovaní podľa článku XXIV.6 GATT ([1]), a najmä na jeho článok 1,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 96/317/ES z 13. mája 1996 o uzavretí výsledkov konzultácií s Thajskom podľa článku XXIII GATT ([2]), a najmä na jeho článok 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou ([3]), a najmä na jeho článok 10 ods. 2 a jeho článok 13 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ([4]), sa uplatňuje na dovozné povolenia pre obdobia colných kvót začínajúce 1. januára 2007.

(2) V nariadení (ES) č. 1301/2006 sa ustanovujú najmä podrobné podmienky týkajúce sa žiadostí, statusu žiadateľa, ako aj vydávania povolení. Toto nariadenie obmedzuje dĺžku platnosti povolení na posledný deň obdobia colnej kvóty a uplatňuje sa bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky alebo odchýlky ustanovené odvetvovými nariadeniami.

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 2058/96 z 28. októbra 1996, ktoré otvára a spravuje colnú kvótu pre zlomkovú ryžu s číselným znakom 1006 40 00 na produkciu potravinových prípravkov s číselným znakom 1901 10 ([5]), nariadenie Komisie (ES) č. 327/98 z 10. februára 1998 otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže ([6]) a nariadenie Komisie (ES) č. 955/2005 z 23. júna 2005 o otvorení kvóty na dovoz ryže s pôvodom v Egypte do

([1]) Ú. v. ES L 146, 20.6.1996, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 122, 22.5.1996, s. 15.
([3]) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 797/2006 (Ú. v. EÚ L 144, 31.5.2006, s. 1).
([4]) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 11.
([5]) Ú. v. ES L 276, 29.10.1996, s. 7. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1950/2005 (Ú. v. EÚ L 312, 29.10.2005, s. 18).
([6]) Ú. v. ES L 37, 11.2.1998, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 965/2006 (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 12).

▼B

Spoločenstva ([1]) obsahujú ustanovenia, ktoré sa odlišujú od všeobecných pravidiel ustanovených nariadením (ES) č. 1301/2006, alebo ich opakujú. Uvedené nariadenia by sa preto mali upraviť s cieľom odstrániť protichodné alebo nadbytočné pravidlá, spresniť poradové čísla každej kvóty a podkvóty a opätovne vymedziť osobitné pravidlá uplatniteľné najmä na vypracovávanie žiadostí o povolenia, ich vydávanie, dĺžku platnosti a oznamovanie informácií Komisii.

(4) V záujme zosúladenia a zjednodušenia uvedených nariadení by sa mali zrušiť tie ustanovenia, ktoré sú už ustanovené v horizontálnych alebo odvetvových vykonávacích nariadeniach, okrem nariadenia (ES) č. 1301/2006, konkrétne v nariadení Komisie (ES) č. 1291/2000 z 9. júna 2000, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky ([2]), a v nariadení Komisie (ES) č. 1342/2003 z 28. júla 2003, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií na obilniny a ryžu ([3]), a mali by sa zrušiť tie ustanovenia, ktoré sa už neuplatňujú.

(5) V záujme zjednodušenia by sa malo ustanoviť, aby sa množstvá menšie ako 20 ton, pridelené po uplatnení koeficientu pridelenia, spravovali v nariadeniach (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2005 jednotným spôsobom.

(6) V záujme lepšej správy colných kvót otvorených nariadeniami (ES) č. 2058/96 a (ES) č. 955/2005 je potrebné, aby hospodárskym subjektom bolo aj naďalej umožnené podať viac ako jednu žiadosť o povolenie na kvótové obdobie a odchýliť sa tak od článku 6 ods. 1 nariadenia 1301/2006. Okrem toho by sa v záujme zlepšenia kontroly týchto dvoch kvót a v záujme zosúladenia a zjednodušenia ich správy malo ustanoviť, aby sa žiadosti o dovozné povolenia podávali týždenne.

(7) Clo uplatniteľné na dovoz zlomkovej ryže je stanovené v článku 11*d* nariadenia č. 1785/2003, preto by sa už nemal uvádzať odkaz na kombinovanú nomenklatúru a nariadenie (ES) č. 2058/96 by sa malo náležitým spôsobom zmeniť a doplniť.

([1]) Ú. v. EÚ L 164, 24.6.2005, s. 5

([2]) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 410/2006 (Ú. v. ES L 71, 10.3.2006, s. 7).

([3]) Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 945/2006 (Ú. v. EÚ L 173, 27.6.2006, s. 12).

▼B

(8) Pokiaľ ide o kvóty otvorené nariadením (ES) č. 327/98, ktoré sa spravujú na základe vývozného povolenia, hospodárskym subjektom, ktoré disponujú viac ako jedným vývozným povolením, by malo byť aj naďalej umožnené podať viac ako jednu žiadosť o dovozné povolenie za čiastkové kvótové obdobie a odchýliť sa tak od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006 s cieľom zabezpečiť kontrolu prispôsobenú týmto dovozom. Výška zábezpeky za dovozné povolenia na lúpanú ryžu ustanovená v článku 4 nariadenia (ES) č. 327/98 by sa takisto mala zosúladiť s výškou zábezpeky ustanovenou v článku 12 nariadenia (ES) č. 1342/2003.

(9) Pokiaľ ide o nariadenie (ES) č. 955/2005, mali by sa spresniť odkazy na nariadenie (ES) č. 1785/2003 a malo by sa spresniť, že dĺžka platnosti dovozného povolenia sa vypočíta od dátumu skutočného vydania povolenia.

(10) Tieto opatrenia by sa mali uplatňovať od 1. januára 2007, teda dátumu, od ktorého sa začnú uplatňovať opatrenia ustanovené v nariadení (ES) č. 1301/2006.

(11) Lehota na podávanie prvých žiadostí uvedených v nariadeniach (ES) č. 2058/96 a (ES) č. 955/2005 však v roku 2007 pripadne na deň pracovného voľna, preto by bolo vhodné ustanoviť, že prvé žiadosti môžu hospodárske subjekty podať až od prvého pracovného dňa roku 2007 a že táto prvá lehota na podávanie žiadostí uplynie najneskôr v pondelok 8. januára 2007. Okrem toho by sa malo spresniť, že žiadosti o dovozné povolenia vzťahujúce sa na prvú lehotu sa budú musieť Komisii odovzdať najneskôr v pondelok 8. januára 2007.

(12) Nariadenia (ES) č. 2058/96, (ES) č. 327/98 a (ES) č. 955/2005 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(13) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2058/96 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa dopĺňa tento druhý a tretí pododsek:

„Poradové číslo kvóty je 09.4079.

Pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak, uplatňujú sa nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000 (*), (ES) č. 1342/2003 (**) a (ES) č. 1301/2006 (***).

(*) Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1.
(**) Ú. v. EÚ L 189, 29.7.2003, s. 12.
(***) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.“

▼B

2. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa dopĺňa tento druhý pododsek:

„Žiadosti o dovozné povolenia sa podávajú príslušným orgánom členských štátov každý týždeň, najneskôr v pondelok o 13. hodine bruselského času. V roku 2007 však lehota na podávanie prvých žiadostí začne plynúť až prvým pracovným dňom roku 2007 a uplynie najneskôr 8. januára 2007 a prvým pondelkom na podávanie žiadostí o dovozné povolenia Komisii v súlade s článkom 4 písm. a) je pondelok 8. január 2007.“

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odchylne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006 môže žiadateľ podať viac ako jednu žiadosť o povolenie za kvótové obdobie. Žiadateľ však môže podať iba jednu žiadosť o povolenie týždenne“.

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Ak množstvá požadované počas jedného týždňa prekročia množstvo dostupné v rámci kvóty, Komisia stanoví najneskôr vo štvrtý pracovný deň, ktorý nasleduje po poslednom dni na podávanie žiadostí pre uvedený týždeň, koeficient pridelenia množstiev požadovaných počas tohto týždňa, zamietne žiadosti podané na nasledujúce týždne a preruší vydávanie dovozných povolení až do konca prebiehajúceho roka.

Ak koeficient pridelenia uvedený v prvej zarážke bude mať za následok jeden alebo viaceré objemy nižšie ako 20 ton na jednu žiadosť, členský štát rozdelí medzi príslušné hospodárske subjekty celkovú výšku týchto objemov losovaním 20 tonových objemov, zvýšených o zostatkové množstvo rozdelené rovnomerne medzi jednotlivé 20 tonové objemy. Avšak v prípade, že ani spojením objemov nižších ako 20 ton by sa neumožnilo vytvorenie 20 tonového objemu, členský štát rozdelí zostatkové množstvo rovnomerne medzi jednotlivé hospodárske subjekty, ktoré majú povolenie na množstvo rovné alebo vyššie ako 20 ton.

Ak je po uplatnení druhého pododseku množstvo, na ktoré sa musí vydať povolenie, nižšie ako 20 ton, hospodársky subjekt môže stiahnuť žiadosť o povolenie v lehote dvoch pracovných dní od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia stanovujúceho koeficient pridelenia.

2. Dovozné povolenie sa vydáva ôsmy pracovný deň od posledného dňa na oznámenie žiadostí o dovozné povolenie Komisii uvedeného v článku 4 písm. a).“

▼B

4. Článok 4 sa nahrádza takto:

„*Článok 4*

Členské štáty oznámia Komisii elektronickou poštou tieto informácie:

a) V posledný deň na podanie žiadostí o povolenia, najneskôr o 18. hodine bruselského času, informácie týkajúce sa žiadostí o dovozné povolenia uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom množstvá, na ktoré sa žiadosti vzťahujú, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu.

b) Najneskôr v druhý pracovný deň po vydaní dovozných povolení, informácie týkajúce sa vydaných povolení uvedené v článku 11 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom množstvá, na ktoré boli vydané dovozné povolenia, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu.

c) Najneskôr v posledný deň každého mesiaca, celkové množstvá skutočne prepustené do voľného obehu v rámci tejto kvóty počas predchádzajúceho mesiaca, rozdelené podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu. Pokiaľ počas tohto obdobia nedošlo k žiadnemu prepusteniu do voľného obehu, pošle sa oznámenie s obsahom ‚žiadne'."

5. V článku 5 ods. 1 písm. b) sa slová „ustanovenému v kombinovanej nomenklatúre" nahrádzajú slovami „ustanovenému v článku 11*d* nariadenia Rady (ES) č. 1785/2003 (*)

(*) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96".

6. Odsek 2 článku 6 sa zrušuje.

▼M1

▼B

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 955/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa mení a dopĺňa takto:

a) V prvom pododseku sa slová „v súlade s článkom 11 nariadenia (ES) č. 1785/2003" sa nahrádzajú „v súlade s článkom 11, 11*a*, 11*c* a 11*d* nariadenia (ES) č. 1785/2003.".

b) Druhý pododsek sa zrušuje.

c) Dopĺňa sa tento štvrtý pododsek:

„Pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak, uplatňujú sa nariadenia Komisie (*) (ES) č. 1291/2000, (ES) č. 1342/2003 a (ES) č. 1301/2006.

(*) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13."

▼B

2. Článok 2 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa zrušuje.

b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Odchylne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1301/2006 môže žiadateľ predložiť viac ako jednu žiadosť o povolenie za kvótové obdobie. Žiadateľ však môže podať iba jednu žiadosť o povolenie týždenne na každý osemmiestny kód KN.“

3. Článok 3 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 2 sa zrušuje.

b) V treťom pododseku sa slová „v súlade s článkom 11 nariadenia (ES) č. 1785/2003“ nahrádzajú „v súlade s článkom 11, 11*a*, 11*c* a 11*d* nariadenia (ES) č. 1785/2003.“

4. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

1. Žiadosti o dovozné povolenia sa podávajú príslušným orgánom členských štátov najneskôr každý pondelok o 13. hodine bruselského času.

V roku 2007 však lehota na podávanie prvých žiadostí začne plynúť až prvým pracovným dňom roku 2007 a uplynie najneskôr 8. januára 2007 a prvým pondelkom na podávanie žiadostí o dovozné povolenia Komisii v súlade s článkom 5 písm. a) je pondelok 8. január 2007.

2. Dovozné povolenie sa vydáva ôsmy pracovný deň od posledného dňa na podávanie žiadostí pod podmienkou, že množstvo stanovené v článku 1 sa nedosiahlo.

Odchylne od článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2003 sa dĺžka platnosti dovozného povolenia obmedzuje na koniec mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bolo povolenie skutočne vydané.

3. Ak požadované množstvá prekročia počas jedného týždňa množstvo dostupné v rámci kvóty stanovenej v článku 1, Komisia stanoví najneskôr vo štvrtý pracovný deň, ktorý nasleduje po poslednom dni na podávanie žiadostí pre uvedený týždeň, koeficient pridelenia množstiev požadovaných počas tohto týždňa, zamietne žiadosti podané na nasledujúce týždne a preruší vydávanie dovozných povolení až do konca prebiehajúceho roka.

▼B

4. Ak koeficient pridelenia uvedený v odseku 3 bude mať za následok jeden alebo viaceré objemy nižšie ako 20 ton na žiadosť, členský štát rozdelí medzi príslušné hospodárske subjekty celkovú výšku týchto objemov losovaním 20 tonových objemov, zvýšených o zostatkové množstvo rozdelené rovnomerne medzi jednotlivé 20 tonové objemy. Avšak v prípade, že ani spojením objemov nižších ako 20 ton by sa neumožnilo vytvorenie 20 tonového objemu, členský štát rozdelí zostatkové množstvo rovnomerne medzi jednotlivé hospodárske subjekty, ktoré majú povolenie na množstvo rovné alebo vyššie ako 20 ton.

Ak je po uplatnení prvého pododseku množstvo, na ktoré sa musí vydať povolenie, nižšie ako 20 ton, hospodársky subjekt môže stiahnuť žiadosť o povolenie v lehote dvoch pracovných dní od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia stanovujúceho koeficient pridelenia.“

5. Článok 5 sa nahrádza takto:

„Článok 5

Členské štáty oznámia Komisii elektronickou poštou tieto informácie:

a) V posledný deň na podanie žiadostí o povolenia, najneskôr o 18. hodine bruselského času, informácie týkajúce sa žiadostí o dovozné povolenia uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu.

b) Najneskôr v druhý pracovný deň po vydaní dovozných povolení, informácie týkajúce sa vydaných povolení uvedené v článku 11 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1301/2006, pričom množstvá, na ktoré boli vydané dovozné povolenia, sa rozdelia podľa osemmiestneho kódu KN a podľa krajiny pôvodu.

c) Najneskôr v posledný deň každého mesiaca celkové množstvá skutočne prepustené do voľného obehu v rámci tejto kvóty počas predchádzajúceho mesiaca, rozdelené podľa osemmiestneho kódu KN. Pokiaľ počas tohto obdobia nedošlo k žiadnemu prepusteniu do voľného obehu, pošle sa oznámenie s obsahom ‚žiadne‘.“

6. Článok 6 sa zrušuje.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.